

团结的盛会 友谊的盛会

热烈祝贺亚非拉乒乓球友好邀请赛隆重开幕



亚非拉乒乓球友好邀请赛今天在我国首都北京隆重开幕。参加这次友好邀请赛的有来自亚洲、非洲和拉丁美洲的八十多个国家和地区的一千一百多名运动员、教练员和乒乓球界的朋友。国际乒乓球联合会、亚洲乒乓球联盟、非洲乒乓球联合会、南美洲乒乓球联合会、加勒比乒乓球联合会、阿拉伯乒乓球联合会等组织的领导人以及其他贵宾，也应邀前来参观。他们为了亚非拉人民之间的友好团结、发展亚非拉各国的体育运动，不辞辛劳，远道而来，欢聚一堂，这是亚非拉人民的一件大喜事。中国人民怀着十分喜悦的心情，向来自各个国家和地区的朋友们表示最热烈的欢迎。

亚非拉乒乓球友好邀请赛是一九七一年十一月在北京举行亚非拉乒乓球友好邀请赛期间发起的。经过由智利、朝鲜民主主义人民共和国、厄瓜多尔、埃及、日本、毛里求斯、尼泊尔、尼日利亚、坦桑尼亚和中华人民共和国十国乒协组成的筹备委员会一年来卓有成效的工作，以及亚非拉各国乒乓球界朋友们的共同努力和积极支持，这次友好邀请赛得以胜利举行。

亚非拉乒乓球友好邀请赛是一个团结的盛会，友谊的盛会。这次友好邀请赛规模之大，参加的国家之多和人数之众，在亚非拉乒乓球史上是空前的。它标志着亚非拉各国人民和运动员的大团结，也反映了亚非拉各国乒乓球运动的蓬勃发展。

亚非拉各国人民有过受帝国主义和殖民主义压迫的共同遭遇，今天又面临着争取和维护民族独立、捍卫国家主权的共同任务。亚非拉各国人民有着深厚的传统友谊。过去由于种种原因，这种友谊的交流和发展曾受到了障碍。随着越来越多的国家取得独立，亚非拉各国人民之间的交往不断增多，相互了解和友谊日益增强。我们相信，这次亚非拉乒乓球友好邀请赛，必将为进一步巩固和加强亚非拉各国人民和运动员之间的友谊和团结作出新的贡献。

占世界人口三分之二的亚非拉各国人民是勤劳、智慧、伟大的人民。许多亚非拉国家在取得独立以后，积极发展民族经济和文化。它们的体育事业也有了迅速发展，近年来取得了更加显著的成就。在这次亚非拉乒乓球友好邀请赛中，人们将可以看到三大洲乒乓球运动员表现出来的新风格和新水平。他们通过这次友好邀请赛，切磋球艺，交流经验，一定会大大促进亚非拉乒乓球运动的发展。

中国人民一贯十分珍视同亚非拉各国人民之间的友谊和团结。亚非拉各国朋友前来北京参加这一次亚非拉乒乓球友好邀请赛，是对中国人民的支持和鼓舞，也是中国人民向各国人民学习的良好机会。我们感到高兴的是，我国台湾省旅日、旅美同胞乒乓球队也回国参加这次友好邀请赛，同祖国同胞一起为增进亚非拉人民的友谊贡献力量。我国的运动员将贯彻“友谊第一，比赛第二”的方针，谦虚、谨慎，虚心学习各国运动员的好思想、好风格、好球艺，取长补短，共同提高。我们祝愿亚非拉各国的朋友们在我国期间生活过得愉快。我们预祝亚非拉乒乓球友好邀请赛取得圆满成功。



亚非拉乒乓球友好邀请赛开幕的前夕，中华人民共和国体育运动委员会八月二十四日晚举行盛大招待会，热烈欢迎前来参加和参观这次友好邀请赛的各国和地区的乒乓球代表团和朋友。叶剑英、李先念、李德生、徐向前、姬鹏飞、王猛、于步雪等和各国地区的朋友共三千多人出席招待会。

图为招待会盛况。

新华社记者摄

国家体委举行盛大招待会 热烈欢迎参加和参观亚非拉乒乓球友好邀请赛的各国和地区的朋友

来自亚非拉的朋友们和我国领导人叶剑英、李先念、李德生、徐向前等出席 叶剑英副主席祝酒 王猛主任和埃利奥斯·法雷尔团长在招待会上讲话

新华社一九七三年八月二十四日讯 亚非拉乒乓球友好邀请赛开幕的前夕，中华人民共和国体育运动委员会今天晚上举行盛大招待会，热烈欢迎前来参加和参观这次友谊盛会的各国和地区的乒乓球代表团和朋友。

盛大的招待会在人民大会堂宴会厅举行。亚非拉各国和地区的贵宾、教练员、运动员、新闻工作者和其他朋友，我国各方面的负责人和体育工作者，共三千多人，出席了今晚的招待会。他们当中不论是早有交往的老朋友，还是初次结识的新朋友，都高兴地团聚一堂，并且频频举杯，共祝亚非拉乒乓球友好邀请赛获得圆满成功，祝亚非拉人民和运动员之间的友谊日益发展。

亚非拉乒乓球友好邀请赛筹备委员会成员国的代表出席了招待会。他们是：智利代表普卢塔科·苏尼加·卡罗、朝鲜民主主义人民共和国代表杨泰峰、厄瓜多尔代表路易斯·罗德尼格斯、埃及代表阿巴斯·哈姆扎、日本代表尾板弘弘、毛里求斯代表坎塔曼·兰博库斯、尼泊尔代表恩里彭德拉·辛格、尼日利亚代表阿·阿·埃丰科亚、坦桑尼亚代表亨利·克莱门斯。

应邀出席招待会的还有：

国际乒联主席伊万斯和夫人，国际乒联第一副主席、日本第二届亚洲乒乓球锦标赛组织委员会代表团团长城户尚夫和夫人，国际乒联副主席、非洲乒乓球联合会代主席阿明·阿布·赫夫，国际乒联副主席、南美洲乒乓球联合会主席海梅·穆尼奥斯·坎波萨诺，国际乒联名誉秘书长文和夫人，国际乒联名誉司库萨·梅西埃和夫人，亚洲乒乓球联盟副主席拉比·哈菲兹·图尔克，亚洲乒乓球联盟名誉司库陈凤根，秘鲁总统胡安·贝拉斯科·阿尔瓦拉多的儿子胡安·贝拉斯科·冈萨雷斯和夫人，苏丹文化和新闻部负责青年和体育的副部长奥马尔·萨利赫·艾萨，日本第二届亚洲乒乓球锦标赛组织委员会代表团副团长植村庆富，日本乒乓球老运动员代表团团长长谷川喜代太郎、副团长角田启辅、栗本君代；

亚非新闻工作者协会书记查来多，书记处成员杉山平和夫人、赛义德·萨利姆和夫人，亚非作家常设局执行书记处临时代理负责人里萨戈达和夫人、书记处负责人瓦菲和夫人，正在北京的智利友好人士何塞·万德勒和夫人；

亚非拉国家驻中国的使节和外交官员。出席招待会的有：中央军委副主席叶剑英，国务院副总理李先念，中国人民解放军总政治部主任李德生，人大常委会副委员长徐向前，外交部部长姬鹏飞，国家体委主任王猛，亚非拉乒乓球友好邀请赛组织委员会主任委员于步雪；政府有关部门、对外友协、北京市革命委员会、亚非拉乒乓球友好邀请赛组织委员

会的其他负责人姚晓程、李青川、符浩、赵正洪、李梦华、庄则栋、陈先、魏明、郭东俊、张联华、张之槐、王拓、徐寅生、林慧卿、丘钟惠、梁焯辉、宋中、丁西林、杨骥、丁国钰。

中华人民共和国台湾省旅日、旅美同胞乒乓球代表团和我国台湾省旅居西德同胞代表，出席了招待会。

中央军委副主席叶剑英在招待会上祝酒。

他代表中国政府和人民向亚非拉各国和地区的来宾表示热烈的欢迎。他说，我们相信，通过这次友好比赛，互相学习，共同提高，一定会增进亚非拉人民的大团结。

叶剑英还向第一次回到祖国参加友好邀请赛的台湾省旅居海外的同胞亲切致意。

叶剑英祝酒以后，全场响起热烈的掌声。

招待会开始，王猛主任首先讲话。他说，亚非拉乒乓球友好邀请赛明天就要开幕了。这是亚非拉乒乓球史上一次空前的盛会。它反映了亚非拉乒乓球运动蓬勃发展的良好形势，也反映了我们三大洲人民加强团结合作的历史趋向。

王猛说，亚非拉人民过去有着共同的历史遭遇，当前又面临着共同的斗争任务。长期以来，我们互相同情，互相支援，结成了深厚的友谊。这次大家远道来到北京聚会，不仅是为了参加比赛，发展球艺，更重要的是为了增进友谊，加强团结。

他说，中国人民和运动员十分珍视同亚非拉人民和运动员之间的团结和友谊。我国运动员在这次邀请赛中本着“友谊第一，比赛第二”的精神，一定能向三大洲各国和地区的朋友们学习到平等友好的风格和良好的球艺。我们深信，在朋友们团结合作的基础上，这次友好邀请赛一定能够取得圆满成功。

墨西哥乒乓球代表团团长、墨西哥乒乓球协会主席埃利奥斯·法雷尔代表各国和地区的乒乓球代表团在招待会上讲话。他说，我们作为第三世界的国家，虽然地理情况、经济和体育水平各不相同，但有着共同的遭遇、忧虑和希望。让我们日夜工作来实现我们的希望，让我们坚持不懈地努力，自力更生，战胜我们的苦难。

法雷尔说，在亚非拉友好邀请赛中，胜负不是主要的。这次盛会本身就标志着乒乓球运动中友谊和团结的胜利。让我们尽一切可能为乒乓球运动在我们各国的发展，为加强我们各国人民的团结、兄弟情谊和进取精神而斗争。

招待会进行中，大厅里不断响起《友谊花盛开》、《友谊传四海》等欢乐的乐曲声。穿着鲜艳民族服装的运动员们，纷纷离开座席，从这一桌走到另一桌，举杯祝酒，相互问候。整个大厅里喜气洋洋，呈现一派亚非拉人民团结友好的动人景象。

陕西省召开妇女代表大会 选出省妇联第五届委员会

新华社西安一九七三年八月二十四日电 陕西省从八月二十日至二十四日召开第五次妇女代表大会，选举产生了陕西省妇女联合会第五届委员会。

出席大会的各界妇女代表共有一千二百名，其中工农劳动妇女代表占大多数。

中共陕西省委、陕西省革命委员会、中国人民解放军陕西省军区、驻陕西部队的负责人胡炜、霍士廉、肖锐、袁克服、颜金生、周茂芹、黄传龙、章泽、张培信、马希圣、王凤琴、王郁文、熊光焰、张为民、阎子庆出席了大会。中共陕西省委书记、陕西省革命委员会副主任胡炜在大会上讲话，热烈祝贺全省妇女代表大会的召开。中共陕西省委书记、陕西省革命委员会副主任霍士廉在会上作了题为《全省妇女团结起来，沿着毛主席的革命路线奋勇前进》的报告。

到会代表畅谈了妇女运动的大好形势。大家谈到，在毛主席无产阶级革命路线指引下，全省广大妇女继承光荣革命传统，发扬延安精神，朝气蓬勃地战斗在各条战线上，涌现出一大批阶级斗争的闯将，生产斗争的英雄，科学实验的能手和增产节约的模范。在无产阶级文化大革命和批修整风运动中，全省广大妇女意气风发，斗志昂扬，和全省人民一道，深入批判刘少奇一类骗子的修正主义路线，为捍卫毛主席的无产阶级革命路线，巩固无产阶级专政，作出了贡献。无产阶级文化大革命以来，全省有二万六千多名妇女参加了中国共产党，四千多名优秀妇女干部参加了公社以上各级领导班子。五万多名女知识青年，响应毛主席的号召，上山下乡，走与工农相结合的道路，成为建设社会主义新农村的重要力量。

大会根据毛主席关于无产阶级革命事业接班人的五项条件，经过反复酝酿协商，选举产生了陕西省妇女联合会第五届委员会。经过委员会第一次全体会议选举和中共陕西省委批准，陕西省妇女联合会主任为白锦峰，副主任为刘振华、张桂芳、肖华、李晋昭、王秀荣、张凤英、王萍。

以粮为纲 各业兴旺

——记四川省什邡县多种经营的发展

从成都西行一百多里，就到了著名的晒烟产地——什邡县。这个位于川西平原北沿的县份，农林牧副渔五业兴旺，到处是一派生机勃勃的繁荣景象。大片的晒烟地里，男女社员正在精心治虫；刚收完小麦的田里，人们在吆牛翻犁，栽插水稻；晒场上，最后一批小麦正在脱粒；纵横交错的渠道两旁，一排排茂密的树木，好似一道道翠绿屏风；村子里，猪牛满圈，鸡鸭成群；副业加工房和农具厂的机器运转声，或远或近地传到了广阔的田野……

什邡县有平坝、丘陵和山区，大部分土地都在平坝上，土壤肥沃，气候温和湿润，宜于发展粮食生产和多种经营。近几年来，全县在深入开展农业学大寨运动中，认真执行了“以粮为纲，全面发展”方针，农林、牧、副、渔五业有很大发展。一九七二年虽在严重的低温、干旱、病虫害等袭击下，全县粮食亩产仍然持续第四年超过《纲要》的指标；油菜籽平均亩产二百七十六斤，晒烟平均亩产一百八十八斤，都超过了历史最高水平；生猪饲养量在连续七年“一人一猪”的基础上，达到“一亩一猪”。全县农业总收入比上年增长百分之三。五。今年小春作物又获得全面丰收，多种经营继续发展。多种经营的收入，为农业机械化的发展提供了资金。目前，全县拥有的农具比三年前增长五倍多，农副产品加工、饲料粉碎，基本上实现了机械化和半机械化。

破“单一经营”

抓“全面发展”

落实“以粮为纲，全面发展”的方针，在什邡县经历了一场曲折的两种思想、两条路线的斗争。

一九五八年以后，这个县在狠抓粮食生产的同时，积极发展多种经营，粮、油、烟、猪等都迅速增长。但是，

由于刘少奇修正主义路线的影响，出现了一股自由种植和副业单干的歪风。有些社队的多种经营不是以农为主，以副养农，而是以盈利为主，资本主义倾向比较严重。一小撮阶级敌人也趁机捣乱。两条道路的斗争很激烈。

无产阶级文化大革命的风暴，批判了修正主义路线，纠正了资本主义倾向，端正了多种经营的方向。可是有些社队又出现了另一种倾向：部分干部划不清政策界限，产生了“抓粮食保险，抓多种经营危险”的错误思想，不敢积极抓多种经营项目，怕别人说是搞资本主义。结果，多种经营一度停滞，收入减少，生产资金发生困难，又影响了农业生产的发展。

为了总结发展多种经营的经验教训，一九六八年冬，什邡县深入调查研究，分析了两个典型的经验：

一个典型是主产粮食的马井公社第七大队。这个大队在一九六五年以前，在“单一经营”错误思想的影响下，片面地只抓粮食生产，没有同时搞多种经营。结果资金缺、肥料缺，粮食亩产量长期徘徊在五百斤左右。后来，他们在开展农业学大寨运动中，克服了这种片面性，继续以粮为纲，同时因地制宜地发展了养猪、养鸡、动力加工等副业生产。几年时间，积累了资金十八万多元，先后购置了拖拉机四台，其他农具五十四台，提高了农业机械化水平。这样做的效果很显著：粮食亩产量迅速由一九六五年的五百斤增加到一千四百多斤，油菜籽由亩产一百斤增加到二百七十多斤，生猪达到一人一头，每年副业收入三万多元。

另一个典型是主产晒烟、油菜的云西公社。这个公社的有些生产队，过去单纯抓经济作物，不抓粮食生产，结果粮食产量上不去，每年要国家供应粮食二、三十万斤，经济作物也发展不快。后来，他们通过革命大批判，认真贯彻执行“以粮为纲，全面发展”的方针，粮食亩产很快由七百多斤上升到一千三百多斤，油菜籽亩产突破三百斤，晒烟亩产达二百斤，其他副业也有较大发展。什邡县运用这两个社队的经验教训，向全县干部和群众进行了一次生动的路线教育，使大家进一步明确毛主席的“以粮为纲，全面发展”的方针，科学地反映了农业和林业、牧、副、渔之间相依存在、互相促进的辩证关系。发展农业生产，绝不能只搞“单一经营”，这个县还十分注意从政策思想上教



四川通江县福阳公社红江大队二队社员正在采摘银耳。

本报通讯员撰

毛主席提出的“以粮为纲，全面发展”的方针，是办社会主义农业的根本方针。正确地执行这条方针，才能多快好省地夺取向生产深度和广度进军的更大胜利。许多地方近年来农林牧副渔五业全面发展的事实，就是很有力的证明。

目前，一些地方仍然存在着单抓粮食生产，不抓多种经营的现象。有的同志把粮食生产和多种经营对立起来，把二者的辩证关系机械地割裂开来，以为先把粮食抓上去，才能谈到在以后发展多种经营；有的人由于划不清社会主义多种经营和资本主义倾向的界限，不敢抓多种经营，甚至限制正当的多种经营。这些思想都不利于农业的全面发展。

“以粮为纲，全面发展”的方针，反映了粮食生产和多种经营互相依赖、互相促进的辩证关系。粮食生产，是发展多种经营的基础；多种经营又为粮食生产提供资金，创造物质条件。单抓粮食生产，不抓多种经营，违背发展农业的辩证法，是形而上学观点在生产上的反映。这样做，即使一时把粮食产量抓上去了，由于资金不足，水利、肥料、农具等等条件跟不上，粮食产量也不可能持续上升。

要使“以粮为纲，全面发展”方针进一步贯彻落实，还必须划清社会主义的多种经营和资本主义倾向的界限。一些地方的实践证明，主要应当从这样几方面来加以区别：一是服从国家计划的要求，执行党的政策，还是只顾赚钱，不顾国家计划的要求，违反党的政策；二是以集体经营为主，同时鼓励社员发展正当的家庭副业，还是搞副业单干；三是因地制宜地制定规划，合理安排生产，还是统收统支。

统筹规划 合理布局

经过两年的艰苦努力，到一九七〇年，什邡县在农业和副业生产两方面都有可喜的进展。粮食总产量比两年前增加百分之四十四点八；油菜增加百分之六十二；生猪增加百分之二十二点七。农副业总收入也比两年前增加百分之十八点三。这时，有的人以为抓住几个大项目，多种经营搞得差不多了，产生了满足现状、生产到顶的情绪。为了克服这种自满情绪，县的领导成员首先分别深入到平坝、丘陵和山区的调查。他们看到，近年来多种经营的确有很大发展，但是从项目来看，注意了大宗品种，忽视了小宗品种，特别是平坝地区传统的养蜂养鱼事业和山区的药材、油桐、茶叶、生漆等项目，都还没有很好地安排生产。他们还了解到有一些社队发展生产的资金不足，有的社员生活上用钱比较紧。因此，进一步发展多种经营既很有必要，也大有前景。

什邡县再次组织干部联系实际，认真

要十分重视多种经营

郭大江

造物质条件。单抓粮食生产，不抓多种经营，违背发展农业的辩证法，是形而上学观点在生产上的反映。这样做，即使一时把粮食产量抓上去了，由于资金不足，水利、肥料、农具等等条件跟不上，粮食产量也不可能持续上升。

要使“以粮为纲，全面发展”方针进一步贯彻落实，还必须划清社会主义的多种经营和资本主义倾向的界限。一些地方的实践证明，主要应当从这样几方面来加以区别：一是服从国家计划的要求，执行党的政策，还是只顾赚钱，不顾国家计划的要求，违反党的政策；二是以集体经营为主，同时鼓励社员发展正当的家庭副业，还是搞副业单干；三是因地制宜地制定规划，合理安排生产，还是统收统支。

真学习毛主席的“以粮为纲，全面发展”的方针和有关教导，进一步认识到：发展多种经营不只是抓几个大项目，就可以满足了，而应当因地制宜地充分利用人力、物力、财力，全面抓好农、林、牧、副、渔“五业”和粮、棉、油、麻、丝、茶、糖、烟、果、药、杂等十二项的布局，最大限度地增加社会财富，为社会主义革命和社会主义建设作出更大贡献。县的领导成员接着带领四个调查组下到基层，具体帮助社队抓思想、抓规划、抓措施，统筹安排大宗、小宗的副业生产。

由于统筹规划，合理布局，因地制宜，大小都抓，各有侧重，一九七一年，全县粮食总产量达到二亿九千万斤，超过了历史最高水平；多种经营项目由二十五项增加到三十五项，收入比上年增长百分之十八点五。

反骄破满 继续前进

就在一九七一年全县粮食丰收和多种经营不断发展的良好形势下，什邡县在总结经验中，为一个突出的情况所震动。这就是本县传统的主要经济作物晒烟没有完成预定生产计划。县委领导成员到基层去调查研究，发现那些没有完成晒烟计划的社队，主要是因为没有及时地扎扎实实解决发展多种经营中的各种具体矛盾和政策问题。这种情况出现在基层，却与县的领导思想和作风很有关系。原来有的领导成员，在胜利形势下，滋长了骄傲自满情绪，认为晒烟是什邡的传统产品，群众已有种植经验，不必多花功夫去指导。

什邡县从总结晒烟生产的教训中进一步体会到：骄傲自满绝不是小问题，而是妨碍执行毛主席革命路线和党的方针政策的大问题。越是在胜利形势下，越是要谦虚谨慎，头脑冷静。县委负责同志作了自我批评。此后，他们经常深入基层，实行划片定点分类指导，还积极推广了先进单位经验，解决晒烟生产和其他多种经营出现的问题，在“以粮为纲，全面发展”方针的指引下，继续前进。

本报记者

还是弃农经商，或者不顾原料、销路等条件，盲目发展，甚至破坏自然资源；

产品是通过社会主义商业渠道进行正当交换，还是用来投机倒把；

是把集体经营的收入纳入农、副业总收入统一分配，既增加社员收入，又不断壮大集体经济，还是另立名目，分光不分，不留积累。

资本主义倾向必须批判，正当的多种经营必须积极发展。这是两种思想、两条路线、两条道路的斗争。

应当坚信，只要加强党的领导，深入细致地进行思想政治路线的教育，依靠广大基层干部和群众，划清路线是非和政策界限，就能正确地全面地贯彻执行“以粮为纲，全面发展”的方针，把社会主义农业的多种经营搞得更多更好，创造出农林牧副渔五业全面兴旺的新局面。

方城柞蚕丰收

河南方城县今年柞蚕生产获得丰收，比一九七二年增产一倍。

方城县，北靠伏牛山，东依桐柏山，柞林面积大，是河南省三大重点柞蚕产区之一，有悠久的养蚕历史。过去蚕区部分干部一度把粮、蚕生产对立起来，怕“抓蚕业生产影响粮食增产”，影响了柞蚕生产的发展。

去年，在路线教育中，方城县组织养蚕区的干部和社员认真学习毛主席关于“以粮为纲，全面发展”的方针，总结了八个大队发展柞蚕生产，以蚕促农，粮蚕双丰收的典型经验，使大家提高了认识，摆正了粮蚕生产的关系，落实了柞蚕放养计划。这个县还推广了四里店公社培训妇女养蚕员的经验，有效地解决了粮、蚕生产争劳力的矛盾。

寿光骡马发展

山东省寿光县，地处渤海平原，素以“骡马繁殖基地”而闻名。寿光大骡马，具有身长、体壮、温顺、灵敏、耐粗饲料和繁殖力强等特点。

原来寿光大骡马的饲养，仅限于北部沿海几个公社。解放以后，南部地区也逐步饲养大骡马。近年来，寿光县认真落实发展大家畜的政策，调动广大社员对骡马配种繁殖的积极性，并加强了大骡马繁殖改良基地的建设。全县各社队骡马发展很快，目前的存养量为文化大革命前的一点四倍。

四季都有饲料

广西平南县六陈公社黄花大队通过总结过去的经验教训，认识到饲料问题不解决，生猪就不能发展。因此，他们狠抓饲料生产。他们抓住了“种、养、肥、代”四个环节：冬季大种红花草，春季大养红萍，夏、秋大养水葫芦，又做好青肥工作，用水茹桔、花生壳、甘蔗渣碾成糠代替部分精料。每个生产队还利用山塘、水窝、水圳、山沟等放养水葫芦。这样就保证了青饲料常年不缺。现在，全大队生猪存栏数达到二千零四十六头，平均每户有猪四点四头，每亩有猪一点七头。

本报通讯员

不断挖潜力 粮蔗双高产

——仙游县在平均每人六分地上正确处理粮、蔗关系的经验

并且到本县学大寨的先进单位华公社参观学习。华公社每人只有六分地。过去安排粮蔗生产，也是挤来挤去。自从一九六四年开展农业学大寨运动以来，公社党委狠抓路线教育，用辩证唯物论观点对待人多地少的问题，发动群众大干苦干，努力挖掘人力、物力、财力，比较顺利地解决了粮、蔗矛盾，到一九七〇年粮食亩产上了千斤，甘蔗亩产上了万斤，粮食实现了自给有余，每年交给国家的甘蔗都在一亿斤以上。

学习和参观，使县社干部深刻地认识到：挤来挤去绝不是办法。“挤”还是“挖”，这一字之差，反映了是用形而上学观点来指导生产，还是按革命的能动的反映论来办事的问题。这是两种思想、两条路线斗争的反映。许多人深有体会地说：不执行国家计划，忽而挤粮，忽而挤蔗，违背了毛主席的“以粮为纲，全面发展”的方针，只有正确处理粮蔗之间的关系，积极发展粮蔗生产，才能粮、蔗都丰产。这样，全县重新制定了粮、蔗发展规划，很快出现了挖潜力、创高产的生动局面。

努力改变生产条件

为了解决粮蔗双增产的关键问题，仙游县委领导

成员带领调查组，沿着全县最大的河流木兰溪，从下游步行到上游，对水利情况进行实地考察。他们看到尽管本县气候温和，雨量较多，对粮、蔗生产都有利，但是由于过去放松了水利建设，虽然木兰溪每年流量达十亿五千万方，而真正利用起来的不到五千万方。全县早涝保收田面积不到耕地面积的三分之一。因此，全县有六万五千多亩土地常年受干旱威胁，还有六万一千多亩土地因为缺水无法种甘蔗和甘蔗只种好地。所以，缺水旱易是影响当前粮、蔗生产发展的主要因素，必须努力改变这种生产条件，集中主要力量在农田水利建设上下功夫。

情况明，决心大。县委立即带领群众打响了以蓄水、引水为中心的农田水利建设的战斗。三年来，全县兴修大、小水利工程六百五十处，扩大有效灌溉面积七万五千多亩，使早涝保收田增加到十八万亩。

有了水利条件，他们就大规模开展了开荒造田、平整土地和群众运动，扩大耕地面积。靠山的向山进军，沿河的围滩造田，平原的搬土墩、填废坑、整理边角土地。三年来，全县扩大耕地面积二万六千多亩，平整土地三万八千多亩，改造了低产田三万二千多亩。这样，就缓和了粮蔗争地的矛盾，为粮、蔗双增产打下了基础。

仙游县是福建省甘蔗主要产区之一。近年来，这个县在平均每人不到六分地的情况下，连年获得粮、蔗双高产。一九七二年，甘蔗平均亩产九千五百多斤，产糖五万三千多吨，比丰收的一九七一年增长百分之三十八。粮食平均亩产九百六十三斤，超过了本县历史最高水平。从一九七〇年起的三年中，全县共向国家交售商品糖二亿四千八百多万斤，平均每农户给国家提供商品糖二千三百八十斤。全县粮食自给率也显著提高。

“挤来挤去”不是办法

仙游县在发展粮蔗生产过程中，围绕“挤”和“挖”（挖潜力）的问题，走过一段曲折的路。

仙游县气候温和，适宜甘蔗生长，甘蔗和其他经济作物面积占全县总耕地面积的三分之一左右。无产阶级文化大革命前，由于刘少奇反革命修正主义路线的干扰，有些地方出现“自由种植”、“单一经营”的倾向，把发展甘蔗生产和发展粮食生产对立起来，以为仙游人多地少，要发展粮食生产就顾不了甘蔗，要发展甘蔗就得挤掉粮食。长期来，这一年挤粮种蔗，那一年挤蔗种粮。直到一九六九年，全县的粮、蔗低产局面始终没有得到彻底改变。

一九七〇年，全县对如何摆脱粮、蔗生产这种不正常的状况，从县委到基层，展开了一场激烈的争论。多数人主张改变过去那种挤来挤去的做法，采取积极的态度，因地制宜地发展粮、蔗生产。另一部分人仍然认为，地就那么多，又要多打粮，提高粮食自给水平；又要多产蔗，多产糖，办不到，只好挤来挤去。为了统一思想认识，县委举办了路线教育学习班，组织县社干部总结仙游粮、蔗发展的历史经验，

抓科学种田使地尽其力

水利条件改善后，提高复种指数就成为一个突出问题。这个县过去除了水稻和地瓜一年两熟之外，其他作物基本上一年一熟，复种指数较低。复种指数不能突破，土地利用能不能再提高？龙华公社平原大队党支部带领群众，根据各种农作物栽种季节不同，生长期长短不同的特点，实行合理套种间作，做到了一年四熟、五熟，一亩地顶一两亩用，复种指数达到了百分之三百一十二。

平原大队合理套种、间作的经验，很快在全县范围内推广。目前，全县复种指数由过去的百分之一百九十一提高到了百分之二百四十七，既使地力得到进一步发挥，又保证了粮食和甘蔗种植面积按国家计划完成。

随着套种间作的大量推广，如何合理用地和养地又成了能否持续增产的关键。有些大队过去专门用好地种粮食，粮食上去了，甘蔗产量提高不高。有的则相反，专门用好地种甘蔗，甘蔗产量很高，粮食产量低。县委决定在全县范围内推广平、蔗轮作制。但是，有人信心不足。因为早几年有不少社、队试过水稻和甘蔗的轮流轮作制，效果有好有坏，又没有总结经验，一直推广不开。县委领导成员深入到蔗区一些轮作较好的社、队，虚心向老农和有经验的人请教，一起动手试验，找到了合理的轮作年限，可以使粮、蔗都能达到增产的效果。目前，蔗区公社百分之八十的土地都推广了粮蔗合理轮作的办法，使水稻和甘蔗产量提高了一至三成。

本报通讯员 本报记

革命现代京剧《平原作战》以饱满的革命热情和丰富的艺术手段,突出地塑造了抗日游击战争中的基层指挥员赵勇刚的英雄形象,为社会主义文艺的英雄画廊增添了新的光彩。

毛主席指出:“紧紧地 and 中国人民站在一起,全心全意地为中国人民服务,就是这个军队的唯一的宗旨。”《平原作战》采取虚实结合反复加深的艺术手法,对赵勇刚热爱人民、关心群众的崇高品德,作了生动而深刻的描绘。

第三场《鱼水情深》一开幕,就通过张大娘和小英母女俩的唱词和念白,交代出赵勇刚用毛主席的人民战争思想武装群众,“在油灯下宣传持久战”,率领群众挖地道的情景;点出抗日群众热切盼望赵勇刚的心情。对赵勇刚同群众息息相关的这些虚写,为这一场赵勇刚的登场作了有力的铺垫。接着,赵勇刚率领游击队在雨暴风狂之夜来到张大娘家的门前,见屋内灯火无声,为了不惊动大娘,就让战士们到草棚里宿营。这是从八路军、新四军的丰富斗争生活中提炼出来的爱民情节,是很有典型意义的。它反映了毛主席为红军亲手制定的“三大纪律八项注意”的光荣传统和艰苦奋斗的工作作风。剧本为了从正面突出赵勇刚对人民群众的关心,还特意给他安排了一个走到张大娘门前侧耳细听的行动,并且精心地为他撰写了这样两句情真意切的唱词:“听屋内亲人安睡无



第四场:《智取炮楼》,赵勇刚刀劈日寇曹长。

新华社稿

“好妈妈疼爱咱象亲娘一样,为抗战献出了火热的心肠”。赵勇刚这句发自肺腑的赞词,可以说是张大娘高贵品质的一个概括。

张大娘的阶级爱憎非常分明。在《鱼水情深》一场中,赵勇刚率领战士顶风冒雪,来到张大娘家,见屋内灯火无声,他“盼相见却又怕惊动大娘”。遵照毛主席“三大纪律八项注意”的教导,让战士在草棚里宿营。可是,大娘并没有睡,而是在屋内挖地道。雨过,大娘出来,突然看见日盼夜想的赵勇刚,看见一个个从柴禾堆上生龙活虎般跳出来向她敬礼、问好的战士们,又惊,又喜,又感动。她紧握着赵勇刚的手说:“孩子,这几天,乡亲们端起饭碗,想着你们;夜里做梦,梦见你们;听见枪声,惦记着你们;盼哪,盼哪……可你们到了家,不进屋,就睡在这柴禾堆里,叫大娘……”这是多么沁人肺腑的语言,何等深厚的骨肉之情!大娘既为见到亲人而喜悦,又为子弟兵睡在柴禾堆上,感到自己没有尽到责任而难过,也为战士们这种艰苦奋斗的精神而感动。这里,剧本细致地表现了张大娘对党领导的人民子弟兵——八路军的阶级深情。特别是大娘和勇刚的那段对唱,情真意切地抒发了军民间“恰似那太行高入云、黄河万里长”的阶级情谊,十分感人。

张大娘对子弟兵无微不至的关怀是有深厚的阶级根源和思想基础的。她和赵勇刚是一根藤上的苦瓜,“当初小英她爹在世的时候,和你们爷儿俩一块下煤

艺术手段丰富 英雄形象鲜明

——谈赵勇刚英雄形象的塑造

马焯荣

响”,“盼相见却又怕惊动大娘”。英雄的子弟兵在这深夜回村的特定情境下的矛盾心情,生动地表现了赵勇刚把人民的冷暖安危时刻挂心上的宝贵品质。

第五场《不屈不挠》,从剧情发展的角度看,这是日寇遭到游击队第一次打击后的反扑;从塑造赵勇刚英雄典型,以及揭示赵勇刚热爱人民的崇高品德这一角度看,则又是第三场戏的发展和深化。这场戏的前半场写的是张庄群众对日寇龟田展开面对面的斗争,实际上正是采用虚写的手法歌颂赵勇刚。前半场张庄群众和龟田斗争的焦点正是落在赵勇刚身上。为了掩护赵勇刚,保护公粮,张庄革命群众不屈不挠,粉碎了敌人的威逼利诱,戴穿了龟田的“王道乐土”,“不惜血洒平原上”,这正是赵勇刚用毛泽东思想武装群众的结果,显示出赵勇刚在人民群众中的崇高威望。面对凶残伪善的龟田,张大娘唱道:“子弟兵永在我们心坎儿上,你们烧杀抢冲不敢鱼水情长。”支部书记李胜唱道:“霹雳一声春雷响,平原上谁不晓工农的儿赵勇刚!”这些人民群众爱戴赵勇刚的感人肺腑的语言,不正是赵勇刚热爱人民、关心群众的生动写照吗?后半场,在龟田被赵勇刚声东击西“调走”以后,剧本又采用实写方法,让赵勇刚在张大娘牺牲的时刻出现,不但沉痛地悼念张大娘,而且鼓励群众“要踏着烈士的血迹前进把敌杀”。这一动人的情节,把赵勇刚与群众的血肉关系和鱼水深情展现得淋漓尽致。

二

毛主席指出:“我们赞成任何的一个抗日战争的指挥员,离开客观条件,变为乱撞乱碰的鲁莽家,但是我们必须提倡每个抗日战争的指挥员变为勇敢而明智的指挥员。”赵勇刚就是这样勇敢而明智的抗日游击队基层指挥员。游击队在深入敌后独立作战,敌情瞬息万变的情况下,要求指挥员不但要具有敢闯龙潭虎穴的大无畏精神,而且要善于观察变幻莫测的风云,长于剖析纷纭万端的形势,从而迅速作出正确的决策,只有这样,才能夺取战争的胜利。剧本正是在英勇无畏和多谋善断这两个方面,来揭示赵勇刚作为游击队基层指挥员的性格特征的。为了突出赵勇刚英雄性格的这两个方面,剧本采取了对比与烘托的艺术手法。

首先是愚蠢暴躁而又狡诈奸猾的龟田,同勇敢聪明的赵勇刚对比。这边是赵勇刚神出鬼没、飘忽无定的奇袭,那边是龟田的瞎碰乱撞、被动挨打。这边是赵勇刚的嗤笑怒骂,又痒又痛的激将法;“改天登门拜访!”“祝你同样下场!”那边是龟田的一触即跳,恼羞成怒。两相对比,赵勇刚的勇敢与智慧的火光闪烁

出奇目的光彩。尽管龟田凭着他多年和八路军作战的反革命经验,已经嗅到赵勇刚下山只是带来一支小分队,目的是要把他“钉死”,使他进山不得,但他却无法摆脱被“钉死”的命运。例如龟田“清剿”张庄而找不到赵勇刚的踪迹时,便疑心赵勇刚可能袭他的巢穴。他想到了,但却迟了。等他的急令送到中心炮楼时,赵勇刚已经进入中心炮楼,并根据龟田的急令而正确地判定敌人已经见疑,因而当机立断,火速提前拔掉了中心炮楼。又如龟田奉命立即进山增援时,虽然狡猾地施放虚假“清剿”的烟幕,亦即采取继续“抓赵”的姿态,干“甩赵”进山的勾当;但又由于他弄巧成拙地在“抓”字上做文章做过了头,终于被心明眼亮的赵勇刚识破了他那“抓”字后面的“甩”字,因而仍然被赵勇刚采取紧急措施,扒火车追上去一把拖住,炸掉了他进山增援的军火。“抓赵”既抓不着,“甩赵”也用不脱,斗来斗去,龟田始终斗不过赵勇刚,逃不出被拴住的命运。剧本正是通过这一连串“拴龟”与“抓赵”,“拴龟”与“甩赵”的斗争,完成了对赵勇刚勇敢机智的可贵品格的描绘。

其次是以八路军战士李虎对赵勇刚进行烘托和对比。李虎是赵勇刚的左右手,在一系列战斗中,他按照赵勇刚的机动灵活的指挥,完成了许多重要的军事行动。在阶级素质、英勇作战等方面,李虎和赵勇刚有着许多相似之处,但在多谋善断这一点上,剧本又把作为普通战士的李虎与作为基层指挥员的赵勇刚区别开来。星夜下山第一次与伪军遭遇时,李、赵二人在对策上便显出了高低。李虎要“干掉它”,赵勇刚则从钳制敌人的战术思想出发,让伪军担任义务通信员,把八路军下山的消息带回去,以便拴住龟田。当龟田玩弄假“清剿”真进山的诡计时,赵勇刚透过假象抓住了实质,李虎则被假象所迷惑。这种属于认识水平高低而不属于思想品质优劣的对比,既无损于作为普通战士的李虎的英雄形象,又有利于增添作为指挥员的赵勇刚的英雄光辉。剧本就是这样以李虎对赵勇刚又烘托又对比的艺术处理,更加突出了赵勇刚的英勇善战和多谋善断的性格特征。

三

毛主席的军事路线是赵勇刚在军事斗争中无往而不胜的思想基础。剧本第八场《青纱帐里》为英雄设计的“毛主席的革命路线指引我永远不迷航”的核心唱段,鲜明地揭示了赵勇刚的路线觉悟。但是,英雄人物的路线觉悟如果仅仅从念白和唱词中揭示出来,而不是通过戏剧情节体现在英雄人物的行动中,那么

英雄人物的描写就会流于概念化。《平原作战》正是通过层层深入和环环相扣的戏剧冲突,从英雄行动中表现赵勇刚的路线觉悟的。

毛主席指出:抗日游击战争的主要战略方针,是“主动地、灵活地、有计划地执行防御战中的进攻战,持久战中的速决战和内线作战中的外线作战”。毛主席还指出:“兵民是胜利之本”。剧本以毛主席的人民战争思想为指针,安排了两条情节线索,一条写赵勇刚及其游击队对日寇展开奇袭的游击战,一条写张庄人民在赵勇刚的组织下对日寇开展群众性的斗争。前一条是主线,生动地体现了赵勇刚坚决执行毛主席的抗日游击战争的战略方针;后一条是副线,生动地体现了赵勇刚按照毛主席指示,放手发动群众,大打人民战争。两条线索通过赵勇刚的行动而互相联结起来。

首先看剧本对赵勇刚三次化装奇袭的情节是怎样处理的。第一次端掉了敌人的中心炮楼,夺回了日寇准备进山增援的部分粮食。第二次闯入县城,烧掉了日寇准备进山增援的全部粮食。如果第一次是砍去龟田五指,那么第二次就是断其一臂。第三次,炸掉敌人进山增援的全部军火,这就是斩断了龟田的另一臂。从第一次到第三次,从外国打到核心,从夺回粮食到炸掉军火,一步步,一仗比一仗奇,一锤比一锤重,在艺术上体现出层层深入的特色。

再看剧本怎样处理张庄群众抗日斗争的情节。剧情的副线设计了龟田三扑张庄的行动,由是产生了张庄群众的三斗龟田。第一次虚写(第三场末);第二次写张庄群众在来不及转移隐蔽的危急情况下,面对龟田的威逼利诱,不屈不挠,英勇斗争;第三次写龟田在张庄被歼,是一曲人民群众的嘹亮凯歌。这样,从张庄群众奋起抗日的节看,也是越斗越强,也具有层层深入的特色。

另一方面,龟田三扑张庄的情节又同赵勇刚三袭龟田的情节是紧密纠葛在一起的。龟田听到赵勇刚下山的消息后,立即调兵遣将,“清剿”张庄,“中心炮楼兵力空虚”,这才有赵勇刚的第一次奇袭——“智取炮楼”之举。赵勇刚打掉龟田炮楼之后,龟田自作聪明,误以是为赵勇刚回张庄,于是又有龟田的“回马枪”,再次扑向张庄。龟田两进张庄都扑了空,赵勇刚却又两进县城搞了他的巢穴。赵勇刚三次奇袭打得龟田狗急跳墙,于是引蛇出洞,龟田第三次扑向张庄。这一次,龟田在张庄群众展开的地道战、麻雀战、地雷战中,在八路军游击队和主力部队的包围中,终于走上了彻底覆亡的末路。由此可见,在艺术结构上,赵勇刚三袭龟田和龟田三扑张庄这两个层层深入,同时又是互相联结,环环相扣的。

剧本正是把赵勇刚置于这样层层深入和环环相扣的戏剧冲突中,让他一手指挥游击健儿,一手发动人民群众,向日寇展开了气势磅礴的游击战争和波澜壮阔的人民战争,生动地揭示了赵勇刚深刻理解和坚决执行毛主席的无产阶级军事路线的高度路线觉悟。

展了一幅军民生死与共、团结战斗的壮丽画卷;李胜,昂然屹立在熊熊烈火之中;张大娘,用自己的胸膛挡住了日寇向李胜射来的子弹;赵勇刚,率领游击队杀退日寇,救下了李胜和群众;李胜,救下了李胜和群众……情节波瀾起伏,步步深化了主题。

《平原作战》按照“三突出”的原则,通过对李胜和张庄群众的刻画,充分揭示了赵勇刚英雄形象的阶级基础,更加丰满;李胜的“哪里有人哪里就有赵勇刚”唱段,为赵勇刚、为千千万万勇刚式的英雄人物,塑造了一座不朽的丰碑。

以李胜舍身掩护子弟兵、解救众乡亲的感人情谊为引带,剧本为我们铺设了一条不可不走的丰碑。

的前途,树立了必胜的坚定信念。在民兵们配合主力部队围歼日寇的战斗中,只见小英从地道口闪出,挥舞红缨枪,与敌兵格斗。她英姿飒爽、骁勇顽强,把阶级仇、民族恨凝聚在枪尖上,将侵略者刺入并杀,表现出用毛主席人民战争思想武装起来的革命青年压倒一切敌人的英雄气概。

小英的形象,虽着墨不多,却相当鲜明、扎实、丰满,很有特色,对于烘托主要英雄人物赵勇刚,突出主题思想,起到了不可忽视的重要作用。

战斗青春红似火,革命精神代代传。革命青年小英的形象,将永远激励着我们,在毛主席革命路线指引下不断前进。

子弟兵在她心坎上

董学文

窑,一个饼子分着吃,一床破被伙着盖。眼下为了打日本鬼子,咱们更得知心换命啊!”共同的阶级仇,民族恨,把彼此的命运紧紧地连在一起。

张大娘对子弟兵的爱,是由于她对敌人有强烈的恨。《不屈不挠》这场戏中,张大娘面对着敌人的刺刀,“宁死流血不投降”,决不说出粮食藏在哪儿,赵勇刚在什么地方。大娘她“辨善恶分真假”“心明眼亮”,义正辞严地痛斥日本强盗:“满嘴里‘王道乐土’,一肚子杀人狗肺”,揭穿他们的“王道”是烧、杀、抢,他们的“乐土”是杀人场。龟田凶相毕露,挥刀狂砍。张大娘面对敌人的屠刀,毫不畏惧,豪情满怀地唱道:“子弟兵永在我们心坎儿上,你们烧杀抢冲不敢鱼水情长”。为救护村支部书记李胜,她献出了宝贵的生命。牺牲前她把自己的女儿小英托付给八路军、共产党,嘱咐她“永远跟着毛主席,永远跟着共产党,抗战到底,革命到底”。这些有力的描写,把张大娘的高大形象鲜明地呈现在观众面前。她令人敬佩,又使人感到亲切。

《平原作战》中的张大娘,是抗日堡垒村张庄英雄人物的一个代表,也是“千千万万真心实意地拥护革命的群众”的艺术典型。剧本通过张大娘的形象,生动地告诉我们:“战争的伟力之最深厚的根源,存在于民众之中。”正是因为有张大娘这样千千万万人民的支持,我们才取得了抗日战争的胜利。赵勇刚说得好,“平川上虽说没有高山屏障,人民是打不破的铁壁铜墙”。张大娘就是这“铁壁铜墙”的柱石,我们学习的榜样。

耿耿正气满胸膛

——赞李胜

袁士冰

的,使李胜的形象更闪发出耀眼的光辉。

张庄群众为了掩护赵勇刚,舍身忘我,宁死不屈;龟田气急败坏,疯狂地对手无寸铁的群众架起了机枪:就在这千钧一发之际,李胜毅然挺身而出。他那浑亮的声音,如天而降的雷霆,他那雄伟的身軀,如平地而起的山峰,惊得日寇目瞪口呆,顿时收敛了嚣张的气焰。在这里,剧本淋漓尽致地向我们展示了他那“救乡众,保公粮”、“闻敌阵,斗群魔”,“耿耿正气满胸膛”的英雄气概。

用毛泽东思想武装起来的李胜,他懂得“抗日洪流不可挡”的历史辩证法,深信毛主席领导的中国抗日战争必将取得最后胜利,所以他敢于蔑视猖獗一时、貌似强大的敌人;他“有同自己的敌人血战到底的气概”,为“换

战斗青春红似火

——赞小英

佳明

《平原作战》中的小英,是在伟大的中国抗日战争中涌现出来的无数革命女青年的典型形象。她性格中最突出的一点,就是衷心拥护、积极投入毛主席和中国共产党领导下的抗日战争,为着中国人民的解放事业贡献自己的青春,表现出高度的革命自觉性和坚定性。

小英是张庄的妇救会员,是一个抗日积极分子。她通宵达旦、不辞劳苦地深挖地道,顶风冒雨夜走平川为子弟兵送衣送粮;她手执红缨枪站岗放哨查汉奸,在危急时刻勇担风险,为游击队送信解救乡亲们。平川上遍布着战士的足迹,战火中闪现着她开放的英姿,在中国人民抗日斗争的燎原烈火中,闪烁着她战斗青春的气概。当凶狠

残暴的日本侵略者“扫荡”张庄,枪杀了她的母亲张大娘后,小英面对村庄被毁,房屋被烧,亲人牺牲的艰苦斗争环境,她不低头、后退,变仇恨为烈火,化悲痛为力量,决心继承母亲的遗志,发出了“深仇大恨,牢记在心,枪打高烧,永远革命”的英雄誓言,表现了小英顽强的革命意志和坚韧的战斗精神,显示出中国革命女青年的英雄本色。

小英的英雄性格是在毛主席的革命路线指引下,在党的培养下,在抗日战争的革命实践中锤炼而成的。“持久战放光辉无敌力量,直觉得手心想也添锋芒。”毛主席的人民战争思想给了她巨大的精神力量,使她在敌强我弱的形势下看到光明

首都广大群众怀着欢欣鼓舞的心情 迎接亚非拉乒乓球友好邀请赛

新华社一九七三年八月二十四日讯 亚非拉乒乓球友好邀请赛即将在二十五日开幕，北京沉浸在热烈友好的气氛中。首都广大群众怀着欢欣鼓舞的心情，迎接这次盛会的胜利举行，热烈地祝贺大会圆满成功。

最近以来，全国广大工农兵群众纷纷写信给邀请赛组织委员会和首都各报，热烈祝贺这次盛会的胜利举行，并表示以实际行动促进亚非拉人民的友谊和团结。

这几天，北京街头一片节日景象。市内各主要街道的商店橱窗都贴出了欢迎亚非拉朋友的宣传画。热闹的王府井大街百货大楼的橱窗内悬挂着一个大型的亚非拉乒乓球友好邀请赛的金色会标，引起了过往行人的兴趣。王府井大街南口新华书店的橱窗内，挂

着“热烈庆祝亚非拉乒乓球友好邀请赛”的红色标语。数十种带有友好邀请赛标志的小商品已开始在市场上出售，受到了广大群众的热烈欢迎。

这次友好邀请赛将在首都体育馆和北京工人体育馆同时进行。这两个馆的工作人员都为能接待亚非拉三大洲八十多个国家和地区的乒乓球运动员，感到特别兴奋。连日来，这两个馆接待了一批又一批前去练球的外国朋友。工作人员一遍又一遍地把地板擦得光洁明亮，机电维修工人采取了各种措施，保证场内照明和通风设备完好，使各国运动员能顺利地进行练习。

友好邀请赛竞赛委员会已经完成了赛前的最后一项繁重工作——编排比赛日程的秩

序册。负责这项印刷工作的北京印刷厂的工人说，我们印的不仅是一本秩序册，而是记载亚非拉乒乓球运动员友谊和团结的史册，我们一定要印好这本小册子，使邀请赛的筹备工作锦上添花。印刷厂的工人想办法，缩短印刷时间，赶在邀请赛开幕前

夕，如期出版了这本多达一百五十八页、全部用中、英文印成的秩序册。

为了接送邀请赛期间一天三场的大量观众，首都人民电车公司和汽车公司特地作了周密的安排。首都体育馆附近的电车公司二、五、七路总站，还专门成立了指挥组，认真地检查了周围线路，并根据大型国际比赛观众乘车的规律和特点，采取了具体措施。工人们表示要使运送观众的工作做到秩序好、疏散快，保证安全。

约翰·维蒂克向董代主席递交国书 德意志民主共和国新任驻华大使

新华社一九七三年八月二十四日讯 德意志民主共和国新任驻中华人民共和国特命全权大使约翰·维蒂克，今天上午向中华人民共和国代主席董必武递交了国书。

递交国书时在场的有德意志民主共和国驻中国大使馆参赞施特劳斯和其他外交官员。

我国外交部副部长余湛，苏欧司副司长钟铨，礼宾司副司长朱传贤等，递交国书时也在场。

黄树则会见并宴请摩洛哥医学代表团

新华社一九七三年八月二十四日讯 卫生部副部长黄树则今天会见并宴请由阿伯德拉迪夫·本谢鲁尔教授率领的摩洛哥医学代表团全体成员，同他们进行了友好的谈话。摩洛哥驻中国大使馆临时代办布里姆参加了会见和宴会。

摩洛哥医学代表团一行四人是应卫生部邀请前来我国访问，于八月二十三日乘飞机到达北京的。

吴有训会见并宴请匈科学家

新华社一九七三年八月二十四日讯 中国科学院副院长吴有训今晚会见并宴请前来我国参观访问的匈牙利科学院中央化学研究所副所长蓝吉列·山道尔教授和匈牙利科学院生物化学研究所副所长凯亚弟·道马什教授，同他们进行了友好的谈话。

参加会见和宴会的有中国科学院代理秘书长岳志坚和有关方面负责人和科学工作者柳大纲、方心芳、武藻文等。匈牙利驻中国大使馆临时代办伊万和随员萨波也参加了会见和宴会。

王芸生宴请日本朋友

新华社一九七三年八月二十四日讯 中日友好协会副会长王芸生今晚设宴欢迎以笠时乘为团长的日本“旧友会”访华代表团一行。宴会是在亲切友好的气氛中进行的。出席宴会作陪的有孙平化、甘迺、王云、金黎、金苏城、林波、周齐、黄幸、王音等。

日本“旧友会”访华代表团是应中日友好协会的邀请，于八月二十三日到达北京的。

迎接亚非拉乒乓球友好邀请赛



亚非拉乒乓球友好邀请赛，就要在北京开幕了。

北京，秋高气爽，阳光灿烂，正是迎接嘉宾的宜人时节。亚非拉三大洲八十多个国家和地区的朋友们，带着各国人民的深情厚谊，远渡重洋大海，越过万水千山，来到了北京。

一双双深情的目光，一张张激动的笑脸，不同国家的朋友，用不同的语言，表达着他们共同的心愿：通过友好邀请赛，增进亚非拉人民的友谊和团结，促进亚非拉乒乓球运动的蓬勃发展。

这是一次团结的盛会，友谊的盛会。

看！在友谊宾馆的院落里，不同肤色的乒乓球运动员在促膝谈心；在北京的街头上，乒乓球运动员用不同的语言唱着友谊的颂歌；在工厂、人民公社，他们和中国的工人、农民亲切交谈；在托儿所里，朋友们抱起活泼的孩子，为他们的健康成长而祝愿。

“我们为友谊而来！”

“友谊把我们连在一起！”

朝鲜、越南、日本、巴基斯坦、伊朗、赞比亚、智利的朋友们这样说，其他各国各地区的朋友也这样说。团结，友谊，是亚非拉三大洲人民的共同心愿。

当各国运动员起程来北京的时候，手里拿的是乒乓球拍，心里想的是本国人寻求友谊的嘱托。

老挝（爱国战线）代表团是第一次参加国际比赛。在出发前夕，老挝爱国战线中央负责人特意接见和勉励他们：比赛的输赢是次要的，首先是为了增进亚非拉三大洲人民和运动员的友谊。阿根廷运动员说，他们起程前，社会福利委员会为他们设置送行，叮咛他们说：“要寻求友谊，要多交朋友，不要只考虑胜负。”巴勒斯坦朋友、亚洲乒联副主席拉比亚·哈菲兹·图克尔，每天都到首都机场迎接老朋友，向他们转达巴勒斯坦人民的问候。

参加友好邀请赛的各国各地区的运动员，在球艺上各有特点和风格。在练球场上，处处都可以看到运动员们交流经验，互相学习的动人景象。

什刹海练球场上，朝鲜运动员和老挝运动员会面了。多次参加国际比赛的优秀运动员车京美，从发球到起板，从推挡到扣杀，一次次地给老挝运动员董佩做示范动作。她看到董佩打出好球，就向他表示祝贺。同时，她又虚心地向董佩的长处。当老挝运动员请朝鲜运动员给他们指导时，朝鲜运动员谦虚地说：“我们是互相学习，共同提高。”

伊拉克运动员杜尼亚，去年在亚洲乒乓球锦标赛时，结识了二十多个朋友，一回国就給这些朋友一发了信。这次，当她的同学们知道她要再来北京的时候，一再嘱咐她：要把伊拉克人民的心意带给亚非拉朋友。她特意带来了礼物，准备送给老朋友和新朋友。有一天，在练球的时候，她想今天我交几个朋友呢？她的目光落在越南南方共和的女队员阮氏兰英的身上。她走上前去，用手势表达了自己的心意。两个姑娘似的练起球来。杜尼亚兴奋地说：“我为增添了一个新朋友而高兴。通过练球，我从新朋友身上学到了很多东西。”

这次规模巨大的盛会，是亚非拉各国各地区的人民、运动员和体育工作者共同努力的结果。在筹备这次盛会的日子里，他们付出了辛勤的劳动。亚非拉乒乓球友好邀请赛筹备委员会、技术协商委员会为筹备这次盛会，进行了卓有成效的工作。墨西哥乒协主席埃利奥·法雷尔和副团长吉勒摩·纳塞尔，智利乒协主席普鲁塔科·苏尼加·卡罗，为筹备这次盛会，曾经走访了拉丁美洲的许多国家和地区。技术协商委员会主席斯代表易卜拉克·卡萨姆，一下飞机就投入了紧张的工作。朝鲜、厄瓜多尔、埃及、日本、尼泊尔、尼日利亚、坦桑尼亚等国乒协代表，都为这次盛会作出了积极的贡献。

作为主办这次友好邀请赛的东道国——我国人民，特别是首都人民，也为这次盛会作出了自己的努力。很多工人、社员、战士、学生、服务员、炊事员、汽车司机、医生……都为这次盛会不分昼夜地奔忙着。

越南代表团的主力队员陈文谅，来我国前脚扭伤了，练球时感到疼痛。经检查，是二趾骨折了。按常规治疗，要一个月才能愈合。可是现在离开幕只有十多天了，大家都为此焦虑不安。积水潭医院的大夫们，怀着对越南兄弟的深厚感情，精心研究治疗方案。正在休假的骨科专家、七十多岁的孟继懋大夫也参加了许多国家和地区。技术协商委员会主席斯代表易卜拉克·卡萨姆，一下飞机就投入了紧张的工作。朝鲜、厄瓜多尔、埃及、日本、尼泊尔、尼日利亚、坦桑尼亚等国乒协代表，都为这次盛会作出了积极的贡献。

为什么亚非拉各国各地区朋友这样珍视这次盛会？是什么力量把亚非拉各国人民的心这样紧密地连在一起？塞内加尔乒协代表团团长克洛德·康斯坦丁诺说得对：“我们都是不发达国家，过去都遭受过同样的痛苦，今天又有着共同的目标。”

在练球场上，几内亚教练索里芬·卡拉向柬埔寨教练柯武祝祝贺：“祝贺柬埔寨人民的新胜利。柬埔寨人民是英雄。”柯武高兴地同几内亚乒乓球队介绍了柬埔寨的大好形势。几内亚教练激动地说：“几内亚是朋友，几内亚人民都关心着柬埔寨形势的发展，对柬埔寨人民取得的每一个胜利都感到由衷的高兴。”

勤劳勇敢的亚非拉各国人民，在反对帝国主义和殖民主义的长期斗争中，深刻地体会到友谊的可贵，团结的重要。这就是亚非拉乒乓球友好邀请赛必将取得辉煌胜利的坚实基础。

亚非拉各国人民大团结万岁！

本报记者

亚非拉乒乓球友好邀请赛 技术协商委员会举行第三次会议

新华社一九七三年八月二十四日讯 亚非拉乒乓球友好邀请赛技术协商委员会今天举行了第三次会议。

出席会议的有智利、朝鲜民主主义人民共和国、厄瓜多尔、埃及、日本、毛里求斯、尼泊尔、尼日利亚、坦桑尼亚和中国的代表。

会议经过民主协商，通过了亚非拉乒乓

球友好邀请赛竞赛委员会根据一些代表团的要求，而提出的关于增报少年选手的提案。竞赛委员会的代表，还在会议上报告了关于因有些代表团报名的变动而变更抽签的情况。

今天的会议，由尼泊尔、尼日利亚、坦桑尼亚的代表主持。

印度、利比里亚乒乓球代表团到京

新华社一九七三年八月二十四日讯 以兰加·拉马努詹为团长的印度乒乓球代表团，以麦金利·德希尔德为团长的利比里亚乒乓球代表团，今天晚上乘飞机到达北京，

前来参加亚非拉乒乓球友好邀请赛。亚非拉乒乓球友好邀请赛组织委员会副主任委员郭东俊等到机场迎接。到机场迎接的还有印度驻中国大使馆临时代办迈赫鲁德拉和夫人，以及大使馆其他外交官员。

朝鲜人民军休养团离京回国

肖劲光、向仲华等前往机场欢送

新华社一九七三年八月二十四日讯 以朝鲜人民武装力量部副部长张正植中将、王迪康、孙梦麟、刘华清、高德襄、屈培雍、李力、尹佐珍、朝鲜驻中国大使馆临时代办李宰弼、武官姜松哲大校等，也到机场送行。

肖劲光，中国人民解放军副总参谋长向仲华，有关方面负责人宋承志、肖文玖、王迪康、孙梦麟、刘华清、高德襄、屈培雍、李力、尹佐珍、朝鲜驻中国大使馆临时代办李宰弼、武官姜松哲大校等，也到机场送行。

荷兰议会代表团离开杭州去上海访问

新华社杭州一九七三年八月二十四日电 以荷兰议会二院议长冯德林为团长、一院外交委员会主席希希德为副团长的荷兰议会代表团结束了在杭州的友好访问，由人大常委会委员武新宇、人大常委会办公厅外事室负责人

孙亚明陪同，今天上午乘专机离开杭州前往上海访问。荷兰驻中国大使费溯也同机离开杭州。荷兰议会代表团是二十三日上午由西安乘专机到达杭州的。当天晚上，浙江省革命委员会副主任谢正浩设宴欢迎贵宾。

陈树福会见坦桑尼亚政府贸易代表团

新华社一九七三年八月二十四日讯 外贸部副部长陈树福今天下午会见了坦桑尼亚政府贸易代表团，双方就发展中国和坦桑尼亚两国贸易问题进行

了友好交谈。晚上，陈树福副部长设宴招待代表团全体成员。外贸部有关方面负责人王明俊、蔡新德、张毓彬、周宽、张星桥等出席

坦桑尼亚政府贸易代表团是于八月二十三日到达北京的。

越南青年歌舞团离京去外地访问

新华社讯 由团长裴友智，副团长阮克岁、阮文园率领的越南民主共和国青年歌舞团，八月二十二日下午乘火车离开北京前往上海、南宁访问，然后回国。共青团北京市委书记于崇浩、耿世忠，有关方面负责人区荣亮、阮仁先、费学谦、朱良，以及首都青年和文艺工作者前往车站欢送。越南民主共和国驻中国大使馆参赞黎俊，越南南方共和驻中国大使馆参赞陈平也到车站送行。

越南青年歌舞团在京期间，在首都剧场同北京青年举行了四场会见并进行演出。越南越友还访问了中央民族学院、北京第二通用机械厂，参观了无产阶级文化大革命期间出土的历史文物，游览了长城和故宫。

二十一日，共青团北京市委举行招待会欢送越南越友。北京市革命委员会副主任徐运北，中联部副部长张香山，共青团北

京市委书记耿世忠、副书记陈新民等出席了招待会。越南民主共和国驻中国大使吴船，越南南方共和驻中国大使馆参赞陈平也应邀出席。在充满热烈友好气氛的招待会上，共青团北京市委书记于崇浩和越南青年歌舞团团长裴友智先后祝酒，共祝中、越两国人民和两国青年的革命友谊和战斗团结不断巩固和发展。中、越战友亲切交谈，畅叙友情，两国文艺工作者还表演了精彩的文艺节目。

左图：亚非拉乒乓

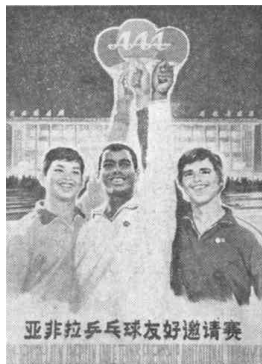
球友好邀请赛证章和纪念章。

新华社发

右图：亚非拉乒乓

球友好邀请赛宣传画。

新华社发



我代表在联合国贸发理事会第十三届会议上发表讲话

第三世界反帝反殖反对大国霸权主义斗争波澜壮阔

中国、罗马尼亚、阿尔及利亚、智利、巴基斯坦和扎伊尔等国代表欢迎朝鲜参加会议

新华社日内瓦一九七三年八月二十三日电 联合国贸易和发展理事会八月二十一日开始在日内瓦举行第十三届会议。

本届会议主要讨论第三届联合国贸易和发展会议有关决议的执行情况和审议理事会今年召开的各项专业会议的报告。

在二十一日会议上,瑞士的弗里茨·施特林当选为会议主席。施特林在发言中对联合国贸易和发展理事会接纳朝鲜民主主义人民共和国为它的成员国表示满意。中国、罗马尼亚、阿尔及利亚、智利、巴基斯坦和扎伊尔等国代表在会上发表讲话,热烈欢迎朝鲜民主主义人民共和国参加贸易和发展会议。

中国代表赛自爽说:“朝鲜人民在金日成主席和朝鲜劳动党的英明领导下,在社会主义革命和社会主义建设中取得了辉煌的成就。朝鲜民主主义人民共和国政府一贯奉行和平友好的外交政策,对增进各国人民之间的友谊和团结作出了积极的贡献。”他说:“我们深信,朝鲜民主主义人民共和国参加联合国贸易和发展会议,将使这个组织得到进一步加强。这同时也表明朝鲜民主主义人民共和国在国际事务中将起着越来越大的作用。”

联合国贸易和发展会议秘书长曼努埃尔·佩雷斯-格雷罗在八月二十一日下午的全体会议上讲话,提请各国注意目前世界经济形势中的一些主要特点,特别是损害发展中国家的。他说,他必须使发展中国家的利益在国际上能够得到有效地参与决策。

中国代表赛自爽在八月二十三日全体会议上的发言中指出,从理事会举行第十二届会议以来的一年中,“第三世界国家不断地增强团结,协调行动,坚持反对帝国主义、新老殖民主义和大国霸权主义的斗争,继续前进,在国际事务中正在发挥日益重要的作用。愈来愈多的事实证明,帝国主义、新老殖民主义和大国霸权主义的剥削、掠夺、控制和垄断是发展中国家发展独立的民族经济,在国际经济事务中建立平等互利的相互关系,进行正常的国际经济交流的严重障碍。广大发展中国家正在为消除这种障碍展开波澜壮阔的斗争,并取得了一系列的胜利。这是不可抗拒的历史潮流。”他强调指出:“要建立真正的相互尊重、平等互利、互通有无

的国际经济贸易关系,发展中国家和世界各国人民还必须继续加强团结,坚持斗争,做出不懈的努力。”

在谈到初级产品问题时,他说:“帝国主义长期的侵略、剥削、掠夺和控制,造成亚洲、非洲、拉丁美洲国家经济上依赖一种初级产品出口的畸形状态,而这些初级产品在国际市场上又遭到垄断势力的种种压制和打击。这种严重的不合理的现象多少年来迄未得到解决。当前国际市场上初级产品价格虽然有所上升,但是,总的情况并没有重大的改变:在世界贸易总额中农产品贸易增长缓慢,在世界农产品贸易中发展中国家所占的比重还在继续下降。由于一些发达国家目前加紧进行贸易战,货币

战,发展中国家在国际市场上初级产品的贸易条件还可能继续恶化。现在,发展中国家日益强烈地要求通过政府间磋商、多边谈判等,改变这种状况。他们的发展要求应该得到认真的考虑。国际贸易经济往来中的这种不公平、不合理现象,必须消除。”

赛自爽在发言中还谈到发展中国家的制成品出口受到发达国家的关税和种非关税壁垒的限制,以及资本主义世界金融危机使发展中国家遭受的损失。他指出,发展中国家完全有权平等地、无条件地参加和它们民族经济发展密切相关的多边贸易谈判;在改革世界货币问题上,应当根据平等协商的原则,发展中国家有权充分参加讨论,共同做出决定。

南尼驳斥苏联《真理报》的攻击

“称得上是阴暗、愚蠢和粗野的世界冠军”

《前进报》指出对南尼访华谈话进行攻击的苏联《真理报》,“称得上是阴暗、愚蠢和粗野的世界冠军”

新华社罗马一九七三年八月二十三日电 意大利社会党领导人彼特罗·南尼最近在同《晚报》记者谈话中,驳斥了苏联《真理报》对他的攻击。社会党机关报《前进报》八月十二日在转载南尼这一谈话时指出,对南尼进行攻击的苏联《真理报》“称得上是阴暗、愚蠢和粗野的世界冠军”。

苏联《真理报》在八月四日发表的一篇文章中,攻击南尼访华后发表的谈话,胡说什么南尼对中国文化大革命的错误“在政治上是无原则的”,是“直接同和平与各国人民安全的利益相对立的”等等。

《前进报》在转载南尼同《晚报》记者谈话时的按语中说:“一个星期以前,《真理报》——这家报纸称得上是阴暗、愚蠢和粗野的世界冠军——对南尼进行了激烈的攻击。”“我们不能不表示我们极大的惊奇:象苏联这样一个大国的最权威的报纸,这样一个大国领导集团的官方喉舌,竟然在新闻和政治上如此无礼,这简直是在现代大国中所没有遇到过的。”

这家报纸在转载南尼谈话的提要中还指出,“承认中国在国际关系中的作用就是这家苏联报纸作出如此激烈反应的原因。”

南尼在这次同《晚报》记者的谈话中指出,苏联《真理报》对他的攻击“完全是重弹老调”,他说:“不能忽视中国的作用。”

南尼在这次谈话中,还谈到对当前国际形势的一些看法。他说,统一的欧洲是世界稳定的因素。“我们看到统一的欧洲在世界平衡中的作用。”他并说:“一个统一的欧洲要有自己的防务。”关于欧洲安全问题,南尼说,“在考虑安全的时候,不应该只看到军事方面,而且还应看到国家独立和人民自由的政治方面。”

西德报刊评苏联加紧试制多弹头导弹

苏联高唱的和平曲调令人怀疑

新华社一九七三年八月二十三日 讯 西德报刊在评论苏联加紧试制多弹头导弹时指出,必须对苏联高唱的和平曲调持怀疑态度。

西德《波恩评论报》八月二十日发表一篇文章说:“美国国防部长宣布苏联人企图通过发展新的武器来改变原子僵局,这使人对勃列日涅夫滔滔不绝的和平誓言产生了怀疑。”“在西方观察家看来,克里姆林宫的政策中存在着同资本主义国家和解、合作的愿望和军备方面的努力之间的一系列矛盾。”文章表示担心苏联“要在安全会议和裁军谈判的烟幕下偷偷地达到在军备上压倒西方的能力”,并且指出,对苏联“唱的和平曲调要持健康

的怀疑态度”。

西德《法兰克福汇报》八月二十日发表的一篇文章说,由于苏联加紧试制多弹头导弹,“限制战略武器质量这个棘手的问题……将变得更加棘手”。文章认为,如果在“多弹头”的问题上开始一种不受监督的竞赛,那么,“尼克松同勃列日涅夫今年六月签订的那两项协议,就会动摇。双方出于内政原因和困境而就此宣扬的缓和,将会在最敏感的地方出毛病”。

此外英国《卫报》八月二十日发表的一篇社论说,苏美之间现在的核军备竞赛“已从数量的竞赛转为质量上的竞赛,这将‘更难达成协议’”。

瑞士政府发表安全政策报告

小国也要采取防御措施抵抗外来威胁

“象我们这样的小国,也同样有这一任务。”

这个由瑞士联邦主席罗歇·邦万和联邦军事部长格纳埃吉提出的报告说,“鉴于大规模破坏性武器的存在,在这些目标中,保护人民是极为重要的事情。总之,要竭尽全力可能维护国土完整。”报告说,“确保安全不能只是短期的事,只要可能,务必长期确保安全。”报告认为,瑞士除了要在国际上能动地展开对外活动外,“另一方面,我们的战略是采取防御措施,以制止矛头指向我国安全的敌对行动,至少要予以反击。”

报告在谈到对瑞士的威胁问题时说,“如果人们不承认,威胁的出现始终是可能的,甚至某些威胁已经暴露出来,有人往往要某些小国搞单方面的军备,而这是不会有助于普遍安全的,只会削弱普遍安全。”

报告指出,要在目前这个时代维持和平,需要对各种“逐步升级”行动作出有效的充分的反应,“象我们这样的小国,也同样有这一任务。”

报告最后说:“瑞士的安全政策和总的防务政策,是在我国目前面临和今后可能面临危险和威胁的情况下,我国人民坚持独立意志的表示。”

金丰燮少将在朝鲜军事停战委员会会议上

抗议美帝进行军事挑衅

新华社平壤一九七三年八月二十三日电 据朝鲜中央通讯社报道:在朝中方面提议下,朝鲜军事停战委员会第三百四十二次会议,八月二十三日在饭店举行。

朝中方面首席委员金丰燮少将在会上就美帝国主义侵略者违反停战协定,向朝鲜增派美国战术空军部队和不断举行挑衅性军事演习一事,向敌方提出了强烈抗议。

金丰燮说,七月份,美帝国主义侵略者出动大批侵略军和几十架新式战斗机,在西段非军事区以南两英里的一五〇高地举行大规模的“空中机动演习”。此外,还出动驻在南朝鲜的陆军第四师弹指指挥部所属的野战炮兵部队,举行为期一个月的“导弹发射演习”。

金丰燮少将指出,美国侵略者举行大规模的军事演习和增派武装部队,严重地违反了停战协定。这是破坏和平的侵略行径,也是对渴望朝鲜的自主和平统一的全体朝鲜人民以及全世界爱好和平人民的明目张胆的挑衅。

会上,金丰燮少将还谴责南朝鲜奸奸分子在美帝唆使下,派遣武装间谍潜入共和国北半部地区进行军事挑衅以及不断把重型武器运进非军事区以南地区的罪行。他说:“今年以来,敌人违反停战协定的事件已达一万零一百起以上。”

金丰燮少将强烈要求敌方立即停止对共和国北半部的挑衅性军事演习,撤出非法运入的新式武器和作战装备,并且采取措施防止类似挑衅事件的发生。

荷兰首相同西德总理举行会谈

双方认为必须加强促进西欧联合的努力

新华社波恩一九七三年八月二十三日电 荷兰首相约·登伊尔八月二十三日访问德意志联邦共和国,同西德总理维利·勃兰特举行了会谈。参加会谈的有荷兰外交大臣马·范德尔斯图尔和西德外交部长瓦尔特·谢尔。

据报道,在会谈中,双方认为必须加强促进西欧联合的努力,双方还讨论了对来自油污等问题。

登伊尔和范德尔斯图尔已于当天下午返海牙。勃兰特接受在明年春天回访荷兰。

突破金边敌人南部防线

磅多、安隆罗米和磅干多这三个彼此相距只有两三公里的据点,是敌人在金边南部防线的重要屏障。金边伪军第三师的五个营在那里驻守,并且构筑了大量工事,布设了层层铁丝网,防卫森严。

六月三十日,我们部队接到了同兄弟部队一起拔除这三个据点的命令。战士们个个斗志昂扬。

从天空发出的美国飞机呼啸声和从地面传来的震耳欲聋的爆炸声中,我们分成十队直接向敌人的据点进发。我们穿过一个村庄,绕过敌人的一道道铁丝网。一路上,我们看到,由于美国飞机的狂轰滥炸,一处处居民稠密区的房屋被火焰吞没了,大火还在蔓延,一些儿童、妇女和僧侣惨遭杀害。这些都激起了我们对敌人的刻骨仇恨。特别使我们感动的是,金边南部地区的居民不顾美国飞机的狂轰滥炸,继续干劲冲天地进行田间劳动,并且热烈支援我们,纷纷送来大米和其他粮食。他们这种英雄气概,增强了我们战胜敌人的信念。尽管肩上压着沉重的武器弹药,我们却加快了步伐前进。

七月二日,我们部队控制了三八号公路以及三三公路北段,炸掉了三三公路的磅多桥,切断了伪军第二师从达坎茂援救磅多、安隆罗米和磅干多据点的通道,孤立了这三个据点。被困的敌人惊恐不安,草木皆兵。他们向营地周围地区盲目射击,为自己壮胆。我们战士抓紧时机,在大雨中抢挖壕沟。我们的战壕越来越逼近敌人。

七月三日深夜,阵地上同时响起了密集的枪炮声,进攻三个据点的战斗开始了。当我们冲到大炮直接向着敌人的碉堡时,我们听到敌军头目正在疯狂叫喊:“射击!赶快射击!打完了子弹就爬出去,端上刺刀肉搏!谁不听,我就毙了他!”一个伪军士兵回答:“我已经两天没吃东西了,一点力气也没有!红色高棉潮水般的子弹多么可怕!你有胆量,为什么不先爬出去呢?”敌人的争吵声被枪炮声打断。我们想:“看来,敌人已经弹尽粮绝,惊恐万状了!”

兄弟部队的战士抓住战机,立即上前剪断铁丝网,点燃导火索,炸开了我军冲向敌军指挥所的通道。我们马上跃出工事,端起刺刀,向敌人勇猛冲去。吓破了胆的敌人又哭又叫,到处乱窜。一些企图顽抗的敌军被当场击毙。敌军指挥所遂被占领。

经过了三个日日夜夜的激战,五个营的守敌大部被歼,三个据点完全被夷平,敌人的金边南部防线被突破了。

七月六日,当人民的子弟兵胜利到达这些地区后,日夜盼望解放的当地人民象见到久别的亲人一样亲切地迎接我们。欢呼声从磅多传到安隆罗米,从安隆罗米又传到磅干多。战士们怀着深厚的感情走进乡亲们家里问寒问暖,乡亲们送来开水、热饭来慰劳我们。

战士们感谢乡亲们热情关怀,并且向他们说明我们随身带有干粮,人民武装力量的纪律是不拿群众一针一线。一位老大娘看到这种情景,含着热泪激动地说:“孩子们,我一辈子从来没有见过你们这样好的军队!”一些男女青年还坚决要求和战士们在一起战斗,一起攻打战壕,修工事,以实际行动支援子弟兵。

正象我们常说的那样:“人民好比水,民族解放人民武装力量好比鱼。有水才有鱼,有了人民才能有人民的军队。”这就是我们胜利的力量所在。

柬埔寨
战地通讯

(据柬埔寨通讯社和柬埔寨民族统一阵线之声电台)

亚非拉乒乓球球友好邀请赛

首都体育馆

工人体育馆

比赛日期: 8月26日—30日(31日休息) 9月1日—6日

比赛日期: 8月26日—29日上午 9月1日—3日

比赛时间: 上午场: 30 下午场2: 00 晚场7: 30

比赛时间: 上午场8: 30 下午场2: 00 晚场7: 30

售票地点: 西单体育场、海淀区体委、八面槽北京体育用品商店、什刹海体育场、南线阁宣武区体育场、新街口体育用品商店、幸福大街崇文区宣传站、建外永安里朝阳区体委

售票地点: 西单体育场、八面槽北京体育用品商店、幸福大街崇文区宣传站、建外永安里朝阳区体委、新街口体育用品商店

售票办法: 1.各场票均提前两天预售(每日上午九时售票) 2.凭单位介绍信每次限购团体票20张(决赛场限购10张),售完为止

票 价: 甲票: 三角 乙票: 二角 丙票: 一角

热烈庆祝罗马尼亚解放二十九周年

布加勒斯特举行盛大阅兵式和群众游行

罗马尼亚党中央和政府联合举行盛宴欢庆节日

新华社布加勒斯特一九七三年八月二十三日电 罗马尼亚首都布加勒斯特八月二十三日举行盛大阅兵式和数十万人的群众游行，热烈庆祝罗马尼亚解放二十九周年。

罗马尼亚党政领导人尼古拉·齐奥塞斯库、埃列娜·齐奥塞斯库、扬·格奥尔基·毛雷尔、埃米尔·波德纳拉希等在主席台上检阅了武装部队和群众游行队伍。

罗共中央委员、国务委员会委员、政府部长、革命老战士、军事将领以及各界代表也出席观看了阅兵和游行。

以中国人民解放军武汉部队副司令员张震为组长、军政大学副校长阳震为副组长的中国人民解放军干部休假期和由《人民日报》负责人陈浚率领的中国新闻工作者代表团应邀出席观礼，同兄弟的罗马尼亚人民一道欢庆节日。

来自其他国家的代表团、各国外交使节

也应邀出席观礼。

上午八时，罗马尼亚国防部长扬·约尼查大将检阅了排列在广场上的三军部队，然后登上主席台向罗共总书记、国务委员会主席、武装部队最高统帅尼古拉·齐奥塞斯库作了报告。接着，阅兵式开始。三军指战员的威武行列表明，他们为保卫祖国保持着高度的警惕。

爱国卫队和青年军训队约六千名男女队员，精神抖擞，步伐整齐地通过广场。这些来自首都各单位的工人、技术人员、干部和学生，为了在必要时同正规军一道保卫祖国，平时积极进行军事训练，现在他们向党和国家领导人表达了自己建设祖国和保卫祖国的坚定决心。

阅兵式后，群众游行开始。举着彩旗和花束的游行队伍通过广场时，高呼“齐奥塞斯库—罗共”等口号。职工们抬着大型图表，上面写着他们为提前完成五年计划而提出的

保证和已取得的成绩。最后，群众游行在《国际歌》声中结束。

同一天，罗马尼亚各县城也分别举行了阅兵式和群众游行。

新华社布加勒斯特一九七三年八月二十三日电 罗马尼亚共产党中央委员会、罗马尼亚国务委员会和部长会议八月二十三日晚在布加勒斯特联合举行盛大宴会，热烈庆祝罗马尼亚解放二十九周年。

罗马尼亚党政领导人尼·齐奥塞斯库、埃·齐奥塞斯库、埃·波德纳拉希等以及各方面负责人和各界代表出席了宴会。

中国人民解放军干部休假期和中国新闻工作者代表团以及其他国家的代表团应邀出席了宴会。

应邀出席宴会的还有各国驻罗马尼亚的外交使节。

在充满节日气氛的宴会上，罗马尼亚文艺工作者演唱了罗马尼亚歌曲。

上海杂技团在土耳其举行首次演出

科鲁蒂尔克总统和夫人以及三千多观众出席观看

新华社伊斯坦布尔一九七三年八月二十二日电 中国上海杂技团八月二十二日在土耳其共和国最大的滨海城市伊斯坦布尔的体育馆举行首次演出。三千多名观众热烈欢迎来自中华人民共和国的第一个艺术团。

土耳其共和国总统法赫里·科鲁蒂尔克和夫人观看了演出。当他们进入体育馆时，观众热烈鼓掌。总统在演出中间休息时接见了杂技团团长袁冬林、副团长李国良，并且向杂技团赠送了花篮表示祝贺。

观看首次演出的还有：科鲁蒂尔克省省长阿克米克·凯末尔、申蒂尔

克，第一军团司令安·厄兹戈奇曼将军，伊斯坦布尔市长法赫里·阿塔贝利博士，伊斯坦布尔军司令萨拉赫丁·德米尔吉奥卢中将，土耳其驻中国大使努里·埃伦，以及土耳其其他高级军政官员。

中国驻土耳其大使馆临时代办夏洪也观看了演出。演出前，在体育馆前面举行了隆重仪式。根据土耳其古老的民族风俗，两位土耳其朋友牵了一只羊，祝愿中国客人演出成功和幸福。

两个多小时的演出受到了欢乐的观众的热烈欢迎。不少土耳其朋友和吹口哨来表达他们的赞赏。在演出休息时，中国女报幕员在民族乐队的伴奏下，演唱了一支歌颂土耳其其民歌“厄尔加兹”。这引起了大批观众的亲切共鸣。有的情不自禁地和台上演员唱和。

演出结束时，市长法赫里·阿塔贝利和土耳其体

育记者协会向演员们赠送花篮，祝贺演出成功。

接着，土耳其体育记者协会为中国杂技团举行宴会。这个协会的副主席奥尔汉·巴伊卡拉和袁冬林团长分别在宴会上讲了话。

宴会进行时，土耳其国家民间歌舞团和中国演员先后表演了艺术节目。这个欢乐的聚会到午夜才结束。

新华社伊斯坦布尔一九七三年八月二十二日电 中国上海杂技团满载着中

国人民对土耳其人民的友好情谊，八月二十日乘飞机到达伊斯坦布尔，对土耳其共和国进行友好访问演出。

前往机场欢迎的有土耳其体育记者协会副主席奥尔汉·巴伊卡拉和其他土耳其朋友。两位土耳其姑娘向杂技团团长袁冬林和副团长李国良献了花束。

中国驻土耳其大使馆临时代办夏洪和大使馆其他官员也前往机场迎接。

我经济贸易展览会在丹麦首都开幕

新华社哥本哈根一九七三年八月二十三日电 中华人民共和国经济贸易展览会八月二十三日在丹麦首都哥本哈根开幕。

应邀出席开幕式的有

八百多位来宾。他们中有：丹麦商业大臣埃林·任生，前商业大臣克努德·汤姆逊，前渔业大臣诺曼，外交部礼宾司长佩尔·韦尔什，司商业司长哈尔霍夫等丹麦政府官员以及丹麦各界人士及友好人士和爱国华侨。许多国家驻丹麦的使节也应出席了开幕式。

中国第一机械工业部副部长周子健和中国经济贸易展览代表团长李西夫出席了开幕式。出席的还有中国驻丹麦大使岳良。

周子健副部长和任生

大臣先后在开幕式上讲话，共祝中丹两国关系日益发展。接着，任生大臣等在周子健副部长、李西夫部长和岳良大使陪同下，参观了展览会的各部分展品。

然后，岳良大使和李西夫夫团长为展览会开幕在展览厅举行了酒会。

中国经济贸易展览会包括中丹友谊图片、重工业品、轻工业品和手工艺品四个部分。展品达四百多件，展出面积两千平方米，是中国在丹麦举办的规模最大的一次展览会。

我驻阿根廷大使宴请庇隆夫人

新华社一九七三年八月二十四日讯 布宜诺斯艾利斯消息：中国驻阿根廷大使胡戈·艾之八月二十三日晚举行宴会，宴请胡安·多明戈·庇隆将军的夫人、阿根廷正、副总统。

庇隆将军夫人伊萨贝尔·马丁内斯·德庇隆。

庇隆将军夫人伊萨贝尔·马丁内斯

曾在今年五月访问过中国。

应邀参加这次宴会的还有阿根廷临时总统拉斯拉蒂里的夫人诺尔玛·洛佩斯·雷加，社会福利部长何塞·洛佩斯·雷加及其夫人。

宴会是在亲切友好的气氛中进行

乒乓球运动史话

最早的乒乓球是一种胶质实心球，当时，还只能算是体育游戏，欧洲人称之为“室内网球”。到十九世纪末叶，乒乓球才改成赛璐珞的空心球，从此以后这项运动就较广泛的开展起来。

乒乓球运动作为正式的竞赛项目还是近五十年的事情，即使追溯再远一些也不过七八十年历史。在这数十年中，大致一九三〇年之前使用的球拍有长柄椭圆形的，有拍面凿有小洞的，有拍面覆盖牛皮、砂纸、软木或其他材料的，这个阶段可称为“木拍时期”。当时的打法基本上以挡球为主。一九三〇年到一九五一年，世界各国选手大都使用圆柱型颗粒的胶皮拍，这种胶皮

球拍在三十年代中期曾由当时的世界冠军匈牙利人沙巴都士作环球旅行表演而传到了我国。胶皮拍问世后，软性的胶皮与球体之间增加了弹性和摩擦，从而产生了以旋转为主的前旋和旋转结合力量的拉球。一九五二年日本选手佐藤博治用八毫米厚度的海绵球拍在孟买举行的第十九届世界乒乓球锦标赛中获得世界冠军。从那时起世界乒乓球运动就进入了“海绵拍时期”。一九五九年国际乒联对球拍的覆盖材料作了某些规定，使乒乓球拍规格化。一九六一年在北京举行的第二十六届世界乒乓球锦标赛中，日本队带来新型的弧圈型上旋球，中国选手也使用了近台快攻的打法，

从此以后，世界乒乓球技术又形成了由旋转和速度互相竞争又互相促进的新局面。

大约一九〇〇年前后，乒乓球由英国传到了日本。我国最早出现的乒乓球大概是在一九〇四年

自前年十一月在我国首都北京举行亚非乒乓球友好邀请赛以来，中国乒乓球运动员在北京接待了亚洲和拉丁美洲的一些乒乓球代表团或乒乓球队，也到不少亚非拉国家进行了友好访问。通过这些友好交往，增进了中国人民和运动员同亚非拉运动员之间的友谊和团结，促进了亚非拉乒乓球运动的发展。

来我国访问的乒乓球代表团或乒乓球队有：

左右从日本传到上海的。以后上海、广州、青岛、苏州、天津等地许多单位先后掀起了打乒乓球的热潮。一九二七年四月四日，上海乒乓球联合会组成中国队应邀到日本进行访问。这是目前史料上可以查到的我国参加的最早的一次国际比赛。为了迎接日本队的回访，这一年又组成了全国性的乒乓球组

织。在这个时期亚洲的锡兰(斯里兰卡)、菲律宾、新加坡等也都开展了乒乓球运动。近年来，非洲的乒乓球运动有明显的进步；拉丁美洲的乒乓球爱好者也越来越多。这次在北京举行的亚非拉乒乓球友好邀请赛，将进一步增强各国人民和运动员之间的友谊与团结，促进亚非拉乒乓球运动的发展。

朝鲜、古巴、日本、秘鲁等。

我国乒乓球代表团

或乒乓球队访问过的国家有：

巴基斯坦、科威特、伊拉克、叙利亚、墨西哥、日本、土耳其、伊朗、秘鲁、突尼斯、尼日利亚、新加坡、摩洛哥、阿拉伯也门共和国、肯尼亚、埃及、埃塞俄比亚、黎巴嫩、坦桑尼亚、也门民主人民共和国、毛里求斯、乌干达、塞浦路斯、马来西亚、泰国、缅甸等。

美国汽车工人和西德五金工人罢工

瑞士一些城市工人集会支持法国钟表工人的反解雇斗争

据新华社一九七三年八月二十三日讯 据八月二十三日一期的美国《前卫》周刊报道，美国克莱斯勒汽车公司设在汽车城底特律的三家工厂的工人最近接连举行罢工，抗议资方无理解雇工人、歧视黑人工人和恶劣的劳动条件。

克莱斯勒汽车公司福吉厂的一千四百名工人，八月八日起举行罢工，抗议资本家无理解雇十六名工人。这些工人是由于进行要求改善工作条件的斗争而被开除出厂的。这次罢工刚于八月十三日结束，克莱斯勒汽车公司麦路路造厂的一批工人就发动了静坐示威。斗争首先从焊接车间开始，继而发展到占领工厂。罢工工人及其支持者在工厂大门外设立了纠察线，并同当局的阻挠行动进行了英勇斗争。直到八月十五日，这家有二千多名工人的工厂还不能恢复生产。在福吉厂工人罢工之前，克莱斯勒汽车公司麦路路装配厂的两名黑人，因为抗议种族歧视，于七月二十四日清晨占领了供电室，切断了装配线的电力供应，使这家有四千五百名工人的工厂的生产停顿了三十三个小时。这两名青年工人的行动得到厂内其他工人的支持，最后厂方不得不解雇了一个一贯侮辱黑人工人的工头。

据新华社一九七三年八月二十四日讯 波恩消息：西德鲁尔区三千四千名五金工人不顾工会上层和资本家就工资和劳动条件签订的协议，坚持举行自发罢工，抗议通货膨胀给他们造成的损失和资本家无理拒绝增加工资。

据报道，这次已经进行了两周半的罢工沉重地打击了西德的五金工业。参加罢工的工人分别属于西德十家公司，其中包括奥佩尔汽车公司、莱因钢铁公司、古特霍夫农公司和其它一些工厂的工人。为了弥补由于持续的通货膨胀造成的损失，他们要求增加工资或给予补偿。但是，这些公司的老板竟以“稳定经济”为借口拒不答应工人的合理要求。

据新华社日内瓦一九七三年八月二十三日电 瑞士一些城市的工人最近举行集会，支持法国利普钟表制造厂工人反对资本家解雇工人的斗争。

在日内瓦，五百多名工人二十二日举行集会，支持利普工厂工人的斗争，抗议法国警察占领这家工厂。利普工厂的许多工人参加了集会。

在集会上发言的工人谴责资本家关闭利普工厂和解雇工人的阴谋。他们指出，由于资本集中而使劳动人民面临的问题，在其他国家也同样存在。利普工厂工人的代表在会上介绍了他们的斗争。在会上还开展了支持利普工厂工人的募捐活动。

洛桑、比昂纳和拉绍德封工人也举行了支持利普工厂工人斗争的集会。

印尼万隆市发生严重排华事件

印尼广大人民要求当局采取坚决措施严惩肇事者

新华社一九七三年八月二十四日讯 雅加达消息：印度尼西亚西爪哇万隆市八月五日发生严重的排华事件。

这次排华事件起因是在八月五日下午一辆华人小汽车和一辆印尼车相撞发生后争执而被挑动起来的。事件发生后，在一小撮印尼反动分子的煽动下，暴徒们闯入华人区商店，大肆抢掠和破坏，纵火烧毁商店和住宅，焚烧汽车和摩托车，殴打华侨和印尼籍华人，打死华人一名，打伤数十人。

印尼官方承认，在这次事件中，被暴徒捣毁和焚烧的华人商店达九百一十四家，汽车一百二十六辆，摩托车一百九十二辆。印尼《独立报》在事件发生后不久发表的一篇文章也承认：“一九七三年八月五日黄昏直到翌日黎明，万隆这个城市好象被焚烧的垃圾堆一样。几

百辆汽车和几百家商店连同其商品全被烧光。这次事件远比十年前‘五月十日’种族主义事件严重得多。”

这次排华事件的发生，绝不是偶然的，它是一次有组织的行为。印尼官员自己也承认：“有人利用并操纵这次事件”，“是根据良好的工作计划采取的。”据报道，参加这次事件的还有印尼陆军和空军的军官。事件发生后，印尼其他一些地方也发生了类似的排华事件。八月八日，万隆西部展玉镇有八十家华人商店被烧毁。

这次排华事件，使印尼华侨蒙受巨大损失，华侨的生命和财产还在受到威胁，引起了印尼国内外舆论的关注。印尼广大人民要求印尼当局采取坚决措施，严惩这次排华事件肇事者，并制止发生类似事件。

库拉索阿鲁巴和格林纳达



问：参加亚非拉乒乓球友好邀请赛的库拉索、阿鲁巴和格林纳达三个地区简况如何？

答：库拉索、阿鲁巴和格林纳达都是拉丁美洲加勒比海中小安的列斯群岛中的岛屿。小安的列斯群岛分为三个群岛，即背风群岛、向风群岛和荷属安的列斯群岛。库拉索和阿鲁巴在荷属安的列斯群岛，离委内瑞拉海岸不远。荷属安的列斯群岛从十七世纪起成为荷兰殖民地，一九五四年起实行内部自治。

库拉索是荷属安的列斯群岛中最大的一个岛，面积四百二十六平方公里，人口十多万。安的列斯群岛的首府威廉斯塔德就在库拉索岛上。

阿鲁巴在库拉索的西面，面积一百七十九平方公里，人口约六万人。岛上较大的城市是奥兰杰斯港。

库拉索和阿鲁巴地多岩石，农业不发达。在这两个岛上都有炼油厂，提炼从委内瑞拉进口的原油。居民有黑人、印第安人和白人，说荷兰语、英语和西班牙语，地方语言是这些语言的混合语言：巴巴亚门托语。

格林纳达在向风群岛，在特立尼达和多巴哥的北面，由三个岛屿组成。面积三百四十五平方公里，人口约十万人。岛上多山，森林茂密，劳动人口中百分之五十从事农业，种植香蕉、可可、棉花、香料作物。居民大多数为黑人，说英语和一种法语的地方语。首府圣乔治。

格林纳达在十八世纪沦为英国殖民地，格林纳达人民为争取独立曾进行了长期斗争。一九六七年实行内部自治，成为“与美国联合的邦”。

今年五月中旬，由格林纳达总理埃里克·盖里率领的代表团曾在伦敦同英国政府就结束格林纳达作为“与美国联合的邦”的地位举行谈判，并且取得成功。格林纳达将在明年二月七日取得独立。



第八十四期